

MAGYAR NÉP

KÉPES HETILAP

Előfizetési árak:
 Éves 170.— L., féléves 95.— L.
 Egyes szám ára 4.— L.
 Külföldre egész évre 270.— L.

FŐSZERKESZTŐ:
GYALLAY DOMOKOS

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
 Strada Baron L. Pop (v. Brassai-utca)
 5. szám.
 Megjelenik minden szombaton.

Magyar szent emlékét ünnepli a világ.

Az egész keresztény világ Árpádházi Szent Erzsébet halálának hétszáz éves fordulóját ünnepli e napokban. A katolikus egyház azért avatta szentté a magyar király leányát, mert a megtestesült Istenlelkő jóság, irgalom és igénytelenség volt.

Árpádházi Szent Erzsébet, emlékezünk meg mi is halálának hétszáz éves fordulóján minderről a sok jóról, amit műveltél. Csekély szeretettel tanítványaidd lenni amikor hétszáz esztendő ingeridejéből példát és oktat, mit kell tennünk, hogy Krisztus Urunk éi. testet öltsenek. A te lelked megtette Krisztus urunk tanítását, hogy „amennyiben megcselekedtéték egyel a jót az én egkisebb atyámai közül, én velem cselekedtéték meg.” Aldott a Te emléked, add ujítsuk föl a magunk épülésére.



Árpádházi Szent Erzsébet.

gyar király leánya Pozsonyban született 1207-ben. Alig volt négyéves, már érte jöttek a messzi Thuringiából, hogy Hermann fejedelem Lajos fia számára megkérjék és azonnal el is vigyék, hogy az akkori szokások szerint annak az országnak szokásai-

ban fejlődjék, amelynek egyszer uralkodó asszonya lesz.

Mérhetetlen kincsekkel, arany-ezüst edényekkel, ezüst bölcsovel, vagyonokat érő prémekkel, súlyos szövetekkel látták el a királyi szülők a távozó gyermeket. A gyermek szülei rendelkezése szerint ment, tova, magával vivén drága szelid lelke minden kegyességét, minden szépségét.

Wartburg városában úgy fogadták, ahogy illett a magyar király lá-

nyát fogadni, de ő is meghódított mindenkit szelid alázatosságával, szeméből sugárzó ártatlanságával. Tíz év múlva kötötte meg a házasságot Lajossal. Boldog volt a frigy,

Árpádházi Szent Erzsébet II. Endre ma-

amelyet bár a politika rendezett jó régen, most egymást megértő emberpár indult meg a vállalt sorsközösség hosszú útjára.

Lajos fejedelem tökéletesen egyetértett nejével, három gyermeke édes anyjával. Teljes megelégedéssel látta neje áldozatkész szeretét minden szenvedővel, minden szegénnyel szemben; jóváhagyta, hogy rendresorra lemondjon mindenről, amik az emberi hiúság, a fejedelmi önértet, a képzelt emberi nagyság külső kifejezői voltak és teljes megértéssel, lelki hozzásimulással gyönyörködött, hogy felesége lelke mind jobban és jobban kibontakozik az emberi gyarlóságokból és mind jobban követi Krisztust minden cselekedetében. Eisenachban hozzájárulásával épült a Ferenc-rendiek kolostora.

A házastársak azonban rövid ideig éltek együtt. Thüringiai Lajos a Szent földremenetében meghalt. A gyászshir megrendítette a szerető hitvest, de Isten akaratában meg kellett nyugodnia.

Hogy a fejedelem halálának híre Thüringiába érkezett, gonoszul összeállottak ellene az anyós, a testvér, a sógor és párthívei. A fejedelmi udvarból elüldözik Erzsébetet, télviz idején kénytelen 3 apró gyermekével megalázva, meggyötörve engedni a jogtalanság, az irgalmatlan szív igazságtalan parancsának. Éhség és hideg volt osztályrésze, de az emberek hálátlansága még sem ölte ki szívéből a felebaráti szeretetet. Keze munkájával kereste meg a mindennapi kenyeret. Három évig tartott a megpróbáltatás, végre egy könyörületes püspök udvarába fogadta gyermekeivel együtt; majd a hazatérő keresztves vitézek kieroszakolják jogos örökségét. Erzsébet mindenkinek megbocsát és visszatért Wartburg várába.

De az itt talált pompa idegen volt lelkének, a jólét elviselhetetlenné vált, mikor annyi volt az éhező, nyomorgó. Frigyes német császár felajánlott hitvesi koronája sem vonzotta.

Elhagyja Wartburg várát, csupán szegényei számára felhasználható évi járadékot köt ki magának, gyermekeit rangjukhoz illően helyezi el és most már kizárólag az általa emelt kórház betegeinek él, — a szegények hosszú sorát tápálja, ruházza, vigasztalja, — a beteg és szegény gyermekeket gondozza. Kis kunyhójában találja II. Endre követsége, hogy térjen haza, de ő ott

marad tovább. Fon és szövöget szőrruhákat mezitláb dolgozik másokért, imádkozik és visszaemlékezik arra a multra, mikor férj szeretetben támogatta Krisztus tanításainak követésében...

Azután a tisztaságra, a szegénységre az engedelmisségre ünneplés fogadalmat tesz és Ferenc-rendi szerzetesnőként; fejezi le életét 24 éves korában.

*

Most, halála 700 éves fordulóján, mikor életünk nehézségei szünyosan próbára teszik szívünket és lelkünket, csak azzal mutatjuk ki hódolatunkat A:pádházi Szent Erzsébet iránt, ha példáját követjük jó cselekedetek végzésében. Leírhatatlan a „nincs” sorozata, a lelki letörés. Tehát fogjunk össze és próbáljuk meg a mi, oda, ahol nincs még a legszükségesebbre sem, próbáljuk a kétségbeesett lelkeket megvigasztalni. Senki sem oly szegény, hogy bár valami kevés jó ne nyújthatna szenvedő embertársának. — Ahol akarat van, van mód is Isten segítségével. Szeressük felebarátainkat, mint önmagunkat! Nincs más ennél nagyobb parancsolat.

Ünnepeljük Erzsébetet testvéreinkkel szemben való jó cselekedetek végzésével!

Embertelen önzés.

Magyar Testvérek!

Sűrű, fekete fellegek gomolyognak feletünk felett. Megnehezült az idők járása, szegénység, nincstelenség, nyomor kopogtatott be hozzánk. Szomorun, tépelődve, aggódva nézünk a holnap, a jövő elé és nem tudjuk mitevők legyünk, hogyan segítsünk, hogy ebből az immár elviselhetetlen szegénységből a szegényes, de legalább a mindennapi kenyeret biztosító tisztességbe jussunk. Vezetőink szintén küzdenek a szegénység, a nyomoruság elnyeléssel fenyegető réme ellen és mi úgy látjuk, hogy még mindig nem jutottak el oda az ország kormányzói, hogy meglássák a bajok igazi okát és megpróbálják az orvoslás módját. A jó anyaföld, mely immár második ezeréve tart el bennünket, ma is megtermi munkánk gyümölcsét, gabonaféle: búza, rozs, árpa, zab, kukorica oly bőven termett, hogy kivitelre is jut. Ipari növények: len, kender, repce, cukorrépa

termést adtak. Főzélékfélék: gyümölcsben is bőség van s mégis mi szegények vagyunk, napról-napra nő a bajunk, nyomorúságunk.

A gabonának nincs ára, nem fizeti ki az állítás költségeit. Az ipari növények ára esett. A zöldség- és gyümölcsfélékből a kártelen vámpolitika és a külföldre szállítás megnehezítése folytán alig tudunk valami újat csinálni s a belföldi fogyasztásra igen keveset a termés. Az állam is elesik így a szállítási és vámjövdelemtől és még sem látjuk, hogy igazában történnék valami az állam és a közös nyomorúságának leküzdésére. — Nyilvános nem csak mi, de az állam is nyomorúságban van, hisz állandóan adósa marad a köztisztviselőknak, tisztviselőknak, nyugdíjasoknak, pedig az adók és mindenféle illetékek terhek oly magasak, amilyenről még álmodni sem mertünk! Az állam szükségletei gyobbodnak, az adó évről-évre több, a bevételeink kevesebb, nem tudunk ruházkodni, amit szerezni. Az iparosnak nincs munka, a kereskedő hiába várja a vevőt, panasz munkanélküliség; szegénység az egész családban.

Ebben a fulasztó, kétségbeesett állapotban következett el a kisebbségi, magyar színtézeteknek a megingása. Több bank már kényszeregyezséget, hogy kamat nélkül 3—4 év alatt fizesse vissza a betéteket, azokat az összegeket, melyeket ő az országainak hol váltóra, hol betáblázásra kitért. Nem rosszak azok a bankok, nem szűnt el náluk a betétesek pénze, hanem ők kiadták s most az adósoktól egyszerre, egy szegben nem tudják visszakapni. Lehet az országban háza, földje, marhája, gabonája s az értéke meghaladhatja többszörösen adósainak értékét, de ha máról-holnapra egy napra kell neki a kölcsönvett 10—20 ezer forint megfizetnie, erre képtelen, mert, ha nem kap neki időt, hogy értékesítse ezeket, akkor egy tizedrészt áron kell elprédálnia a vagyonát és tönkre kell mennie, koldusbotra jutnia minden ok nélkül.

Mint valami ragályos betegség úgy lepte a betéteseket a félelem. Mindenki attól tart, hogy megbukik a bank és ő elveszíti a pénzét és itt a baj, hogy nem gondolko-

zunk, nem látjuk, hogy ha csendesen vagyunk és időt adunk a banknak, hogy ő is bekapja az adósoktól a mi betétünket, hanem azt követeljük, hogy azonnal fizesse vissza pénzünket, akkor tönkre tesszük bankjainkat, azok kénytelenek kényszer-egyezséget kérni s mi a pénzünket 3—4 év múlva kamat nélkül, részletekben kapjuk vissza. De tönkre tesszük azokat a testvéreinket is, akik banktól kölcsönt vettek, mert most a mi oktalan türelmetlenségünkért a bank kénytelen perrel is behajtani az adósoktól a pénzt s ha kell potom áron is elárverezik a kis vagyonkakat s azután hiába akarjuk a félelem elmúltával pénzünket a bankba betenni, mert nem lesz ki elfogadja, aki onnan kölcsön vegyen, mert senki sem teheti ki magát annak, hogy míg ő befekteti a kölcsönvett pénzt állatba, földbe, házba, addig holnap a betétes megrohanja a bankot s őt elárverezték.

Magyar Testvéreim! Baj van a kréta körül, ok nélküli a félelem, embertelen önzés az eljárásunk, ha ok nélkül csupán ijedtségből követeljük vissza a pénzünket és tesszük tönkre barátainkat, szomszédainkat és mind azokat, kik jóhiszeműleg kölcsönt vettek, hogy élni, szerezni tudjanak valamit.

Az állam igéri a segítséget, de ha ő veszi át a követeléseket, egészen bizonyos, hogy a betétesek nem lesznek megelégedve a megoldással és kevesebb beleszólásuk lesz a dologba mint ma, tehát legyen eszünk és szívünk, ne ijedezzünk, senki se vegye ki betétjét, akinek nem betegségért kell vagy más igazi kényszerítő oka nincsen.

Rombolni könnyű, építeni nehéz, ma nekünk kisebbségeknek lehetetlen, tehát most gondolkozzunk, míg el nem telt az utolsó óra is, mert azután késő lesz a bánat s akkor nem mondhatja senki, hogy nem figyelmeztették őt arra, hogy amit tesz az öngyilkosság, a magyar kisebbség gazdasági halála. Ki meri ezért a halálért vállalni a felelősséget?

Jöjjön meg mindenkinek a jobbik esze, érezze meg a fáját fojtogató veszélyt, mit a bankok erőszakos megbuktatása okoz.

Ne bolygassuk betétjeinket!

Hantos Gyula.

Önyvnapotárunk szétküldését megkezdettük!

Külföld.

Az új angol kormány. Mint már jeleztük, Anglia új kormánya a legkisebb kormánypárt vezérének: Macdonaldnak elnöke alatt alakult meg, a kormányt támogató minden párt megfelelő részvételével. A kormány tehát határozottan nemzeti kormányként alakult meg, olyan módon, amint azt a választási küzdelemben kilátásba helyezték. A parlamentet a hagyományos szertartások között maga a király nyitotta meg. — Trónbeszédében utalt az országgyűlésre váró nagy feladatokra s ezek között különösen hangsúlyozta a leszerelés kérdésének, valamint a gazdasági válság megoldásának szükségességét és utalt arra, hogy ezekben a kérdésekben az összes államoknak szoros együttműködésére van szükség. Anglia vámvédelmének megszervezéséről nem tett említést a trónbeszéd. Talán azért, mert bejelentette az angol birodalom minden tagjának a közeli időben megtartandó közös gazdasági tanácskozását. Ugyanis elsősorban ennek a tanácskozásnak az eredményétől függ a vámvédelem módja és mértéke. Hogy azonban ilyen célja van az angol kormánynak, azt bizonyítja az országgyűlésnek a trónbeszédre adott válasza, amely megemlékezik a vámvédelem szükségességéről.

Bainak és nyomoruságaink között utmutatást nyújt és vigasztalással szolgál könyvnapárunk!

A szerb választások. November nyolcadikán végre megtörténtek a választások Szerbiában, legnagyobb csalódására azoknak, akik a diktatura megszűnését s az alkotmányos élet helyreállítását várták a választásoktól. Egyetlen egy párt „küzdött” a mandátumokért: a kormány hivatalos pártja. Semmi más párt nem birt jelölteket állítani, mert minden mozgást lehetetlenné tettek. A választások így „egyhangulag” folytak le. Eredményük azonban nem elégített ki senkit. A belgrádi egyetem fiatalága, tehát a legerősebb nemzeti érzésű szerb közönség, már a választások előtt zajos tüntetésekkel tiltakozott a kormány módszere ellen s ezzel előidézte a rendőrség többszöri beavatkozását. Ez összeütközésre és letartóztatásokra vezetett. Ha a szerb egységet legerősebben szíven viselő szerb fiatalságnak ilyen véleménye van a választási eljárásról, ez mindennél jobban jellemzi a helyzetet.

Tót autonóm törekvések. Mint a tótok csatlakozásának minden évfordulóján, az idén is megnyilatkozott az egységes tót közvélemény a Felvidék autonómiája mellett, ünnepélyesen kijelentve, hogy a tótok csak ezzel a feltétellel voltak hajlandók Csehországhoz csatlakozni s most is ragaszkodnak a feltétel teljesítéséhez.

Zsidóellenes tüntetések Lengyelországban. A varsói lengyel egyetemi hallgatók megtámadták az egyetem zsidó tanulóit s kikergették őket az egyetemről. A zavargások több napon át tartottak, verekedés és lövöldözés között, több sebesülttel s egy halottal. A fennálló éles ellentétek miatt hosszú időbe fog kerülni a nyugalom teljes helyreállítása.

Grandi Amerikában. Laval, francia miniszterelnök után most Grandi olasz külügyminiszter látogat el Hoover amerikai köztársasági elnökhöz. A látogatás célja a gazdasági kibontakozás utjának megkeresése. De nagyon valószínű ezen túlmenő politikai célja is van a látogatásnak: az angol—olasz—amerikai együttműködés megtárgyalása — a francia tulsuly megszüntetésére.

Oroszok a kínai hadseregben. A japán és kínai hadsereg között valóságos komoly csata fejlődött ki egy hidfő birtoklásáért s a csata eredményében a kínaiak a hidfőt visszafoglalták. A japán hivatalos jelentés ezt a csatavesztést azzal magyarázza, hogy a kínai hadseregben orosz tiszték is voltak és a tűzértséget is ezek irányították. — Ha ez igaz, akkor könnyen nagy háború törhet ki Ázsiában.

Minden magyar ember jegyezze jól meg,
hogy a magyar egyházak biztosító intézete a

„MINERVA BIZTOSÍTÓ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG”

tehát magyar kötelesség biztosítását ide átadni

Belpolitikai hírek

Elnököt választott a Magyar Párt szatmári tagozata. Az Országos Magyar Párt szatmári és szatmármegyei tagozata egyesültek és az új tagozat egyhangú alkacesedéssel Ilosvay Lajos címzetes kanonok, apátplebánost választotta meg elnökének. — Ilosvay Lajos a nehéz megbízást készséggel vállalta és hiszik, hogy sokat fog tenni a munkáért is, akiket most lelkiismeretlen és felelőtlen vezetők bossza akarnak németesíteni.

Külföldi járás. A román vezetők között nagyon sokan szívesen látják a külföldre. Duca és Iorga már most Maniu is külföldi látogatást tett. Hír szerint a román vezetők idegen pénz segítségével szeretnék Románia elesett gazdasági életét talpraállítani. Franciaország hajlandónak is mutatkoznék Románia megsegítésére, ha a kölcsönadott összegre Románia megfelelő biztosítékot nyújtana.

Kormányintézkedéssel akarják szabályozni a ház- és boltárakat. A kormány bizottságot alkított egy törvényjavaslat előkészítésére, amely a ház és boltárakat lesz hivatva szabályozni. A kormány ugyanis a megemelt kereseti viszonyoknak megfelelően le akarja szállítani a bolt és házbéreket. A törvényjavaslat a parlament őszi ülésén fogja tárgyalni.

Miniszteri intézkedés — rendszertelenséggel. Hamangiu gazdasági minisztert kétszázötven gazda-küldöttség kereste. A küldöttség arra kérte a minisztert, hogy a mezőgazdasági árveréseket és végrehajtásokat függesse fel. Hamangiu jelentette, hogy ilyenértelmű levelet már küldött is a tör-

vényszékeknek, mire a küldöttség tagjai megjegyezték, hogy a rendeletnek a törvényszékek nem tesznek eleget. — Akkor menjenek panaszra a törvényszéki elnökökhöz — mondotta az igazságügyminiszter és távoznia akart. A népes küldöttség azonban nem akart tágitani és továbbra is ott maradt az igazságügyminiszterium palotáján, folyosóin. Végül a minisztériumból telefonáltak a rendőrségre, ahonnan rövidesen egy szakasz rendőr érkezett meg és eltávolította a küldöttséget.

Milyennek látja a helyzetet a Patria? A „Patria“ című újság egyik számában „Ha én a király tanácsadója lehetnék“ címmel érdekes megállapításokat tesz. Tanácsolná a királynak a cikkíró hogy az igazságos Mátyás példája szerint menjen ki valamelyik faluba, akkor látni fogja, hogy minden tizenötödik embernek van egy skatulya gyufája, hogy az ügyvédek és végrehajtók hanyatt-homlok menekülnek a falukból és hallhatná, amint a kormánypárti képviselők és szenátorok minden bajnál arra hivatkoznak, hogy ez a király parancsa, hogy a miniszterek, prefektusok, bírák, mind a király emberei. Ezzel fejezi be: Felség nem jól mennek a dolgok!

Erdély után a Bánát is védi érdekeit! Lugoson román politikusok népgyűlést szerveztek a bánáti eszme népszerűsítésére. A gyűlésen megállapították hogy a Bánság nem elégedhetik meg a neki dobált koncokkal.



LOLOZSVAR, FERENCZ JÓZSEF-ÚT.

Hírek

Ujra magyar kézre került a szilágysomlyói katolikus gimnázium. A Minorita-rend szilágysomlyói gimnáziumát a román hatóságok teljes felszereléssel és berendezéssel együtt kisajátították. Az aradi Minorita-rend az állam intézkedését perrel támadta meg. A pert annak idején a zilahi törvényszéknél meg is nyerte. A kincstár képviselőjének felelőssége folytán a napokban tárgyalta az ügyet a nagyváradi tábla és helyben hagyva a törvényszék ítéletét az aradi Minorita-rendnek ítélte oda a szilágysomlyói gimnáziumot. Miután pedig a tábla ítéletét az állam képviselője nem felelőztette meg, az ítélet jogerős. A szilágysomlyói gimnázium ügyében az aradi Minorita-rend egyébként új pert indít, amelyben az épület és a felszerelések 10 évi jogtalan használatáért 10 millió lejt követel a román államtól.

Kiméletes adóvégrehajtás Dicsőszentmártonban. A pénzügyigazgatóság megbízásából egy végrehajtó, egy dobos és egy rendőr végigjárták Dicsőszentmárton kereskedőit és iparosait. A bizottság után egy stráfszekér haladt, amelyiken a lefoglalt tárgyakat szállították el. A bizottság könyörtelenségére jellemző, hogy például Székely Géza 9 gyermekes borbélymesternek, ezer lej adótartozásáért üzletéből az összes székeket és tükröket elvitték. A szerencsétlen borbélymester üzletében egyetlen szék maradt, amelyiken véletlenül egy vendég ült. Hír szerint a dicsőszentmártoni iparosok mind le akarnak mondani iparengedélyeikről.

Mindenkinek szüksége van 1932. évi könyvnaptárunkra! Rendezze tehát előfizetését, hogy mielőbb megkaphassa naptárunkat. —

Megnyugtatósul.

Mostanában sok örömet és megilletődést szerez nekünk a Magyar Nép postája. Az ország minden tájáról kapjuk a leveleket, amelyekben olvasóink jó kívánságait fejezik ki lapunk megindulásának tízéves évfordulója alkalmából.

A levelekért együttes válaszban fogunk köszönetet mondani. Vannak azonban olyan levelek is, amelyekre sietünk már most válaszolni.

Sokan kérdezik tőlünk: vajon azok a romlások, amelyek a magyar pénzügyeket és vállalatokat érik, nem veszélyeztetik-e a Magyar Nép fennmaradását is? Vajjon az a gazdasági vihar, amely olyan hatalmas alkotmányokat forгат föl, nem borítja-e föl a mi merész és szabad szárnyon járó gályánkat is?

Őszintén felelünk a szeretetből és jóakarattól fakadó aggodalmakra.

Kétségtelen, hogy a gazdasági élet megbénulása, bankok, iparüzemek, vállalatok megrendülése a mi anyagi helyzetünket is súlyosan érinti. Hiszen az a tekintélyes bevétel, amit eddig a hirdetésekől kapunk, napról-napra kisebb lesz. A jövedelem apadása máris arra kényszerített, hogy személyi kiadásainkat: a szerkesztőség és

kiadóhivatal járandóságait lényegesen csökkentjük. Az áldozatot fejenként és együttesen készséggel hoztuk meg, csak hogy lapunk költségvetésének egyensúlyát biztosítsuk.

A Magyar Nép sorsa most már főként attól függ, hogy az előfizetők hogyan teljesítik vállalt kötelezettségeiket. Az év immár vége felé közeledik, itt az ideje, hogy az, akiben becsület és jóakarát van, a maga részéről is legyőzze a pénzhány nehézségeit és lerója tartozását.

Válaszképpen azoknak, akik aggódva kérdezősködnek a Magyar Nép jövője felől, nagy megnyugvással jelentjük, hogy a mi előfizető táborunk megmaradt tízéves hűségében s mostani nehézségek között is, hála méltó áldozatkészséggel küldi be az évi díjjakat. Sőt az az örömünk is megvan, hogy hetenként jelentékeny számú új előfizetőt sorozhatunk be tiszteletreméltó névsorunkba.

Hisszük Isten után, hogy a Magyar Nép-et a mostani romlások sem fogják a nép érdekeinek becsületos szolgálatában meggyöngíteni vagy porba szjítani. Bizalmunk az ősi magyar erényben!...

Ezt üzenjük megnyugtatósul aggódo barátainknak!

Ki a felelős a szerencsétlenségért? Moldován Vasile nagy-csergedi g. kath. pap beperelte Kisküküllő vármegye hatóságát mert egyik lova lábát törte a rossz karban levő, balázsfalvi megyei hídon. A megyei hatóságok elvben elfogadták Moldován Vasile érvelését és hajlandók kárát megtéríteni. Soknak tartják azonban a 6000 lejt, amit az eltört lólábért kért. Tekintettel a hídak rossz állapotára, jó tudni, hogy a megyei és állami hatóságok felelősek az ilyen szerencsétlenségekért.

Volt lengyel légionisták fi-gyelmébe! Mindazokat akik 1914—1918 vagy pedig 1919—1923 években a lengyel hadseregben illetve a lengyel légióban szolgáltak, — felkéri Poputh Árpád Miklós, hogy saját érde-ükben levéllileg jelentkezzenek Miklóssi Ferdinánd Leó-nál, a Lengyel Légionisták Egyesületének elnökénél, Budapest, X. ker. Szabóky u. 58. sz. Irják meg továbbá életrajzi adataikat és küldjék be 2 kis fényképüket, pontos címüket, foglalkozásukat s a légióban volt beosztásukra vonatkozó okmányaikat.

Szerencsétlenségek napja Északamerikában két nagy szerencsétlenség történt. A Washington—New-York között közlekedő repülőgép a levegőben felrobbant és lezuhant. Őt utána halt meg. — Sanfranciskó közelében az amerikai hajóhad gyakorlata alkalmával egy ágyú felrobbant és kilenc matróz meghalt. — Délanglia partjainál egy hajó jutott zátonyra és a nagy viharban nem tudták megmenteni. Mind a három szerencsétlenség egy napon történt.

A BRÁZAY-SÓSBORSZESZ

nélkülözhetetlen minden házban!

erdekes sorsjegyvásárlás. He-
János vilvoordei (Belgium)
fizetónktől hosszabb levelet
tünk. Levelében arról érte-
hogy vásárolt Ref. Kórház
jegyeket. Nyerés esetén az
eg egy részét jótékony célra
dítaná. Közöljük szószerint
elének erre vonatkozó részét:
Indezekután szives tudomá-
ra kívánom juttatni, ha
erő eshetőségem lenne, úgy a
ta nyeresémet 20 százalékát
kórház nélkülözhetetlen orvosi
szereinek beszerzésére fordí-
tam. Itten szebbnél szebb és
ciális dolgok kaphatók, u. i.
orvosi műszerek innen indul-
k ki. Természetesen egy össze-
lást kérnék a legszükségesebb
okról a jelzett összegig“.

Magyonok semmisülnek meg a
véletlen árverések követke-
zések. Marosdég, Kisküküllő
megyei községben Mihály
és gépészmesternek elárve-
k tartozása fejében cséplő-
t. A 400 ezer lejért vásárolt
lógépet 8 ezerért adták el.
Magyar győzelem Berlinben.
Berlinben lefolyt nemzetközi
versenyen a 100 méteres
ors uszást Székely magyar
szerező nyerte meg. A magyar
zelem azért nagyjelentőségű,
t a versenyen a világ leg-
b uszói vettek részt.

kövel dobálták meg a kolozs-
gyorsvonatot. Kolozsvár kö-
ben a Bukarest—kolozsvári
rsvonat ellen merényletet
ettek el. Több követ dobtak
orsvonatra. Egy nagy kő be-
ta a vonat egyik kocsijának
akát. Szerencsére a fülkében
ki sem volt és így sebesülés
történt.

phet beszélni telefonon Ame-
val. A román—amerikai te-
vonalat megnyitották. Há-
perces beszélgetés 6825
e kerül. Minden további
ért 2275 lejűt kell fizetni.

Figyelmeztetés! Az Erdélyi
Magyar Földhitelintézet közli
részvényjegyzőivel, hogy mind-
azok, akik részvénybefizetéseiket
a Transsylvania Banknál, vagy a
Kolozsvári Takarékpénztár és
Hitelbanknál, illetve ezen intéze-
tek fiókjainál eszközölték, befi-
zetéseik visszatérítését nevezett
intézetek kényszeregyezségük
miatt ezidőszert nem eszközöl-
hetik, miért is szives türelmüket
kéri, míg követelésük visszafize-
tésének az ügye a kényszeregyez-
ségi tárgyalás során véglegesen
nem rendeződik.

**Gazdasági iskola helyett ku-
tya iskola!** Alsóporumbák köz-
ségben megszüntették a gazda-
sági iskolát. Hír szerint rendőr-
kutya képző iskolát fognak Po-
rumbákon felállítani. Az intézet
felállítása 30 millió lejbe fog ke-
rülni. Még mindig nem látja fe-
hát az állam, hogy Romániában
milyen szegénység van, külön-
ben nem fordítana 30 milliót
kutya iskolára!

— Gyomorfájás, gyomornyom-
más, bélsárpangás, nagyfoku
erjedés, rossz emésztés, fehér
nyelv, kábultság, fülzugás, hal-
vány arcszín, kedvetlenség a
„FERENC JÓZSEF“ keserűvíz
használata által sok esetben el-
mulik. Az orvosi világ a legna-
gyobb elismeréssel nyilatkozik
a magyar FERENC JÓZSEF
vizről, mert hatása megbízható
és rendkívül enyhe. A FERENC
JÓZSEF keserűvíz gyógyszerár-
rakban, drogériákban és fűszer-
üzletekben kapható.

BLASKÓ MÁRIA:

„Hódolat Szent Erzsébetnek.”

Ünnepélványok műkedvelői
és iskolai ünnepségekhez. —
Tartalma: 8 vers, egy melodráma
11 szindarab, Szt. Erzsébet élet-
rajza és öt ünnepi beszédvázlat
A tartalmas könyv ára csak 130 L
A pénz előzetes beküldésére portó-
mentesen küldi a

MINERVA könyvesbolt Cluj—
Kolozsvár, Str. Regina Maria 1.
(volt Deák Ferenc-utca.)

Halálos szerencsétlenség a bá-
nyában. A lupényi István-bányá-
ban megrendítő munkás szeren-
csétlenség történt. Pusz János
bányász egy felrobbant dinamit
patron halálosan megsebesítette.

Uj könyv.

Hódolat Szent Erzsébetnek.

Az egész föld kerekége hódol-
laltal és tisztelettel adózik ez év-
ben Magyarországi Szent Erzsé-
bet emlékezetének halála hét-
századik évfordulója alkalmá-
val. II. vagy jeruzsálemi Endre
királynak és a szomorú emléke-
zetű Gertrudisz királynénak
volt a leánya az emberszeretet-
nek és önfeláldozó testvériség-
nek e megható eszményképe.
Életeszménye: Kenyeret adni az
éhezőknek, ápolni a beteget,
szeretni mindenkit, nem gyű-
lölni senkit, — szenvedni és
minden bántalmazónak őszinte
szívvel megbocsátani. Csudálat-
osképpen korszerűvé teszik őt az
erényei s talán egyetlen kor-
sem volt oly közel e fejedelmi
magyar asszony megértéséhez,
mint a mi szenvedésekkel, szo-
ciális és gazdasági nehézségek-
kel teli korunk.

Ezt a királyi fenségben hét-
száz év távlatán át felénk vilá-
gító és kétségeinkben is utat
mutató nagy asszonyi személyt
állítja elénk Blaskó Mária,
fenti cím alatt megjelent könyve,
mely műkedvelői és iskolai
előadásokra kiválóan alkalmas
szavalmányokat és szindarabo-
kat tartalmaz, oly írók tollából,
kik nemcsak meleg szívvvel
együtt éreznek Szent Erzsébet
és magyar népünk eszményei-
vel, de mint elsőrangú írók iro-
dalmi szempontból is a legkivá-
lóbbat nyújtják. Az izlésesen ki-
állított könyv a Szent István-
Társulat kiadványai között je-
lent meg s kiadóhivatalunk ut-
ján is megrendelhető (130 lej).

MEZŐGAZDASÁG:

ROVATSZERKESZTŐ: DR. SZÁSZ FERENC



Gondozzuk kaszálóinkat!

Kisgazdáinknál a kaszálók nagyon mostoha elbánásban részesülnek. Művelést, trágyázást alig kapnak. Az alábbi cikket tehát olvasóinknak különös figyelmébe ajánljuk.

Alábbi cikkem célja, hogy a kisgazdáknek vezérfonalul szolgáljon. Ezért már a gyakorlati életben bevált módozatait fogom a rétek és hegyi kaszálók gondozásának felsorolni.

A kisgazda most, ősszel 10—12 szekér érett istállótrágyát hordjon ki rétjeire, kaszálóira.

A kihordott istállótrágyát egyenletesen teregesse el.

A hólé, eső, szóval a nedves, csapadékos téli idő az érett szalmatrágyában levő értékes növényi tápanyagokat a földbe mossa, úgy, hogy tavasszal, mikor a jó napos, meleg idő beköszönt és a föld felmelegedett, a növények a trágyaanyagokat felvételre készen kapják.

Minél több trágyát hordott ki a gazda rétjére, vagy hegyi kaszálójára, annál több tápanyag jutott a talajba s annál több füvet fog kaszálni, illetve szénát összegyűjteni a megtrágyázott területről.

Kérve-kérem kisgazdáinkat, hogy juhokkal most ősszel és télen ne legeltessék rétjeiket és kaszálóikat.

Köztudomású dolog az és nem kell nagy gyakorlati tapasztalatokkal rendelkezék a gazda, hogy megállapítsa, milyen kártékony a rétek és kaszálók juhokkal való legeltetése.

A juhok nemcsak a növény földfeletti részeit, de még a földalatti gyökér és szár közötti, érzékeny és igen finom rügyeket is elrágják, úgy, hogy sajnos, az értékes és édes gyökérzetű füveket meggritkítják, sőt az évről-évre ismétlődő legeltetéssel azokat kipusztítják.

A szalmás trágya rétek és hegyi kaszálókön való alkalmazásának nagy előnye az is, hogy száraz, hideg, szeles időben ha természetes hótakaró nem borítja azokat, az értékes szál és aljfüvek nem fognak kifagyni.

A földre teregetett szalmás trágya megvédi az érzékeny növényeket a fagytól.

Mivel a legnagyobb utánjárás és körültekintő gazdálkodás mellett is előfordulhat, hogy az egyes értékesebb szál és aljfüvek kipusztulnak, hogy a következő évek kielégítő termését biztosíthassuk, kalangyáink aljából továbbá szénás csürjeink, istállóink padlásairól a szénatörmelék, murvát, szóval az értékesebb füvek elhullatott magvait összegyűjtve, kosarakba vagy zsákokba rakjuk és kaszálóinkra szórjuk ki. Ezt a munkát a tél folyamán vagy korán tavasszal végezzük. Ha a gazdálkodási viszonyok megengedik az értékesebb fűmagvak és herefélék vetése előtt sem kell elzárkózni, mert ezzel rétjeink és kaszálóink értékes növényeit szaporítjuk.

A fűmagvak elvetése vagy késő ősszel vagy korán tavasszal eszközözendő.

Ily módon elérjük azt, hogy a kipusztult szál és aljfüvek évről évre pótlódnak.

Igen meghálálják a rétek és kaszálók műtrágyákat például a szuperfoszfátot és a kén-savas amoniumot. Ezeket homokkal és porfölddel keverve kell kiszórni, holdanként 50 kg.-ot.

Erdélyben, jó szénaárak mellett kifizeti magát a mésznitrogén használata, holdanként 80 kg.-ot alkalmazunk!

A műtrágyákat ősszel szórjuk ki. Az egyenletes munka elvégzése végett hosszabban és keresztben végezzük a kiszórást.

A kiszórt műtrágyát el kell boronálni. Ha most késő ősszel mésznitrogént szórtunk ki, akkor legeltetni nem szabad.

Török Elemér.

Olvassátok a „KELETI UJSÁG”-ot, Erdély magyar napilapját!

Az idén is megrendezik a nemzetközi baromfikiállítást Budapesten. A Baromfitenyésztők Országos Egyesülete elhatározta, hogy a rossz gazdasági viszonyok ellenére is megrendezi a sokaság őszi nemzetközi baromfikiállítást az Országos Teniszszállatvásártelepen. A kiállítás bemutatója december 7-én és 8-án lesz. A baromfiakon kívül azinyulákat, galambokat és a kákmába vágó gépeket, keltető eszközöket és takarmányokat is kiállítanak. De kiállításra kerül a toll, vágott baromfi, ártított vadbőr és a speciális magyar és nemzetközileg is elismert, különböző műprémkémény. A kiállítást díjazással díjították egybe és a kiállítással kapcsolatosan háromnapos baromfitenyésztő támfolyamot rendez a rendezőség. A kiállítás megnyitása előtt és alatt az utat is megkönnyítették, mert a magyar államvasutakon, valamint a román vasutakon is ötven százalékos menetdíjkedvezményt sikerült biztosítani. Az ehhez szükséges igazolványokat ny pengő harminc fillér előzetts beküldése ellenében a rendezőség (Budapest, IX. Üllői-ut 25) állítja meg.

Szervezkednek Udvarhelymegyében a gyümölcstermelők. Gyerkes Mihály nyugalmazotti igazgató-tanító kezdeményezésére lelkesen folyik az udvarhelymegyei gyümölcstermelők szervezése. Gyerkes „gyümölcsközségek”-be akarja tömöríteni a népet, hogy az okoszerű gyümölcstermelés és értékesítés ügye egységes vezetés alá kerüljön. Az udvarhelyi példa megérdemli, hogy más vidékeken is kövessék!

Őszi munkák a gyümölcsösben. A gondos gyümölcstermelő ősszel is állandóan dolgozik. Az őszi munkák éppen olyan fontosak, mint a fák nyári ápolása. Ősszel a gyümölcsfákon maradt összeaszott gyümölcsöket gondosan összeszedjük és elégetjük. A lehullott levelet összegereblyézzük és a levágott száraz, vagy beteg galyakkal együtt elégetjük. A fa alját a csurgóig ásonyomnyira megfogadjuk. Feladás előtt istállótrágyával megterítjük a fa alját, a csurgó felé vastagabban. Közvetlen a törzs mellé ne tegyünk trágyát. A fatörzset és a vastagabb ágakat kéregkaparóval végig tisztogatjuk, a porladékat elégetjük. A tisztított törzsrre mellmagasságban hernyónyves gyűrűt szerelünk az araszoló lepkék ellen. Ezek ugyanis ebben az időben (október derekától decemberig) rajzanak és petéző nőstényük



FAISKOLÁK ES SZŐLŐÖLVÁNYTELEPEK RT.
AMBROSI, FISCHER & CO.
AIUD, JUD. ALBA
ÁRJEGYTEK DITÁLAN.

gyalogosan tart föl (a korona felé) a törzsön. Különös gondot fordítsunk a fán maradó fonadékkal összehuzott levelek: hernyófészkek eltávolítására és megsemmisítésére. Célszerű ilyenkor végezni az ágritkítást is. A ritkítással járó sebeket, valamint a vértetves, de késsel kitisztított repedéseket a vágási felületen gyümölcsfa-karbolineummal kenjük be. Emunkák elvégzésével sokat segítünk a fán s elejét vesszük, jelentősebb pénzkidadás nélkül a további betegségek és kártevők által okozott pusztításnak. G. J.



Külföldi piacokon tovább drágul a gabona. A világpiaconkról érkező hírek szerint az őstermelési cikkek ára rohamosan emelkedik. Különösen a gabona ára drágul a tengerentuli gabonatermelő országokban. A gabonaárak emelkedése az utolsó napok alatt 500 millió dollárral növelte az amerikai farmereknél levő gabonakészletek értékét. Az ausztráliai gabonaárak is tovább emelkednek. Erősen drágul a gyapjú is.

SZÖVETKEZÉS

Magyar szövetkezeti mozgalom indult Bukarestben.

A bukaresti magyar egyházak és magyar egyesületek a református elemi iskolában összevont értekezleten kimondották a *Bukaresti Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezet* felállításának szükségességét. A fogyasztási szövetkezet engedhetetlen a mai nehéz gazdasági helyzetben, míg az értékesítő szövetkezet az *erdélyi területek részére óhajtt megfelelő piacot biztosítani.*

A fogyasztási és értékesítő szövetkezet létrehozására szükséges tőkét részjegyek kibocsátásával kívánják biztosítani és e célból részvényjegyző, gyűjtő ivatek helyeztek el a lelkesíti hivatalokban és az egyesületek elnökségeinél. A szövetkezetekről szóló törvény értelmében 500 lejes

részjegyek bocsátatnak ki, amelyek 10 havi egyenlő részletekben fizetendők be.

Az országos szövetkezetek főigazgatóságának tanácsára addig, amíg a helyi viszonyok által kívánt minimális részjegyek lejegyzésével a szövetkezet megalakítható, az értekezlet alkalmi beszerzési társaságot létesített a legfontosabb élelmiszerek olcsó biztosítására. Előjegyzések az előkészítő bizottság által megállapított árakon az elemi iskola igazgatóságánál és Magyar Béla mérnöknél, a beszerzési csoport vezetőjénél eszközölhetők.

A szövetkezeti eszme előnyeinek propagálására és a tagok toborzása érdekében propaganda-gyűlést tartottak október 25-én vasárnap a református elemi iskola (Str. Sfintii Voivozi 50.) nagy termében. Ugyanott az országos takarékosági napon október 31-én szombaton d. u-4 órakor szövetkezeti nagygyűlés volt a bukaresti magyarság élénk részvétele mellett.

AZ ÉLETBŐL AZ ÉLETNEK

Vád az asszonyok ellen.

A napokban egy nagyon tanulságos és érdekes kis könyvet olvastam „A magyar falu“-ról. A könyv szerzője komoly vádakat hangoztat a falu asszonyaival szemben.

„Általában a magyar falu életének — írja — egyik legkevésbé kedvező megnyilvánulása a falusi nő szerepe. Az asszonyok hibája az, hogy a magyar falusi embernek, különösen a földmivesnek háztartása annyira észszerűtlen. A tisztaság iránt nagy érzékük van ugyan; a házak meszelése, takarítása, a nagy mosás szinte vallásos ünneptelenséggel megy végbe és lelkiismeretesen betartott szertartások jellegét ölti magára, azonban emellett többnyire elvakult hivei mindennemű babonának és gyermekeik nevelése, testi lelki épségének fenntartása tekintetében gyakran súlyos mulasztás terheli őket. Megállapítottuk már, hogy nem tudnak főzni, az időközönkénti pazarlás mellett családjuknak a mindennapi szükségleteket kielégítő, erőt biztosító táplálásról akkor sem gondoskodnak, amikor erre az anyagi lehetőség meglenne; nem értenek ahhoz, hogy jó beosztással, kis ötletességgel az étrendet változtatossá, egészségessé tegyék, nem veszik a fáradságot ahhoz, hogy komolyan kertészkedjenek és áttörjék a célszerűtlen táplálkozás kereteit. Azelőtt legalább elfoglalta őket annyiraamennyire a kendernek és lennek feldolgozása, a család részére a fehérnemű előállítás, háziszőttek készítése, most boltban veszik a kész ruhaneműt, többnyire a fehérneműt is, sok faluban még a foltozással sem igen törődnek. Tele vannak panasszal sorsuk miatt. Valóban, ha az ember látja őket, az egészségtelen házakban, a szerencsére többnyire még erős gyermek-áldás ifjabb csemetéivel vesződve, olykorolykor nagy terheket cipelve, vagy hazaveszekedve az „embert“ a kocsmából, akkor megesik rajtuk szívünk. Ha jobban megfigyeljük azonban őket, arra jövünk rá, hogy a bajok nagy részének, vagy legalább is az általuk panasztárgyává tett körülmények jelentős hányadának okai, a panaszkodás második természetükké, jóformán szórakozásukká

vált és megtaláljuk az okát annak is, hogy miért nem érnek rá semmire sem. A beteges kíváncsiság okozta folytonos szomszédolás, terefere, pletykázkodás köti le a falusi asszony idejének jó részét.“

Ne haragudjanak meg a falu asszonyai, hogy e komoly vádat elismerjük, amint azt a könyv szerzője is elismerte, e semmiképpen sem általánosítható éles szemrehányást mi is leirtuk. Tudjuk, hogy nem csak a falu asszonyai ellen lehet ilyen, vagy ezekhez hasonló vádakat emelni, hanem talán még sokkal inkább a város sok dologtalan, értelmetlen divatbábbá vált, férje gondjával és küzdelmével, gyermekeinek nevelésével semmit sem törődő, léha asszonyai ellen még súlyosabb vádakat lehetne emelni. Mi azonban nem azért idéztük ezeket a sorokat, hanem azért, hogy rá mutassunk arra, hogy az élet tisztább és nemesebbé alakítása, a magyar jövő biztosítása tekintetében milyen óriási jelentősége van az asszonyok okos, hűség, áldozatkész, lelkes munkájának. Bizony a társadalom egészséges életrendjének kialakításában épen olyan nagy része és jelentősége van a nők komoly és emelkedett szellemű munkásságának, mint a férfiakénak. Hűség anyák és igaz feleségek szorgalmas és nemes munkája, tiszta lelkű nőknek áldott befolyása a feltétele annak, hogy a családihajlékokban egészségesebb és tisztább lelkületű új nemzedék növekedjék fel és hogy a férfiak több hittel és nemesebb kitarással tudják meg vívni az élet súlyos küzdelmeit.

Ma már a legtöbb községben megérezték a komoly idők feladatait a magyar asszonyok és nemes, önművelő, hitépítő, áldott jótékonyági munkára szövetségekké tömörültek. Azt szeretnék, hogy e vád tükrében vizsgálják meg magukat és háztartásuk vezetése, gyermekeik nevelése, egyéni életük alakítása tekintetében tegyenek meg mindent, ami szükséges ahhoz, hogy a magyar asszonyok munkája valóban megtartó, megújító erőforrás lehessen sok kísértéssel és nyomorúsággal küzdő magyar népünk számára.

Mulattató

OH SZERETET...

*Oh, szeretet, be jó vagy te!
A merre jársz a világon,
Tündér lépttel, angyal szárnyon,
Baj eloszlik, könny felszárad,
Mosolygóvá lesz a bánat...
Oh, szeretet, be jó vagy te!*

*Oh szeretet, be szép vagy te!
Ha te egyet mosolygatsz ránk,
A mennyország száll le hozzánk,
Gyűlölségből szeretet nő,
Pusztaságon rózsakerdő...
Ó szeretet, be szép vagy te!*

*Oh szeretet, be nagy vagy te!
Népmilliók háborgását,
Világrészek civódását
Megoldhatatlan dolgok felett:
Megoldja egy tekinteted,
Oh szeretet, be nagy vagy te!*

Szabolcska Mihály.

Szent Erzsébet rózsája.

Az Arpádok királyi vére nemcsak a földnek adott messze világító embereket, hanem az égnek is adott szenteket. A szentek koronájában sok a magyar virág: István első szent király, fia, a lilimos Imre herceg, zászló, harcok daliás hőse, akit hadiszekerével festenek, s akiben a jóság és szeretet élteztet.

Szent Erzsébet II. Endre magyar király leánya volt. Korán elhagyta szülőházát, ahol már kisleány korában mindenkinek a szívét megvette alázatosságával és szelidségével. Német földre került, a felesége lett hűringia hatalmas hercegének s urnője a Wartburgi várnak.

A magyar király leánya várurnő korán is megmaradt olyan alázatosnak és szelidnek, amilyen serdülő hajadonnak volt. — Nem kellett neki a fény és a pompa a gyönyörű várban, mikor a vár körül olyan nyomoruságos viskókban laktak a jobbárok. Nem tudott hiborba, bársonyba, aranyba, gyöngybe öltözködni, mikor annyi ron-

gyos kisgyereket látott; ha az ablakon kinézett. Nem tudott örülni a dúsan terített asztalnak, ha eszébe jutottak az anyák és gyermekek, akiknek száraz kenyérre sem jutott.

Ha csak szerét tehetette, ott is hagyta pompás udvarát, lement a szegényeihez, fehérén, szeliden, mint az Isten angyala, s ruházta a ruhátlanokat, etette az éhezőket s vigasztalta a nyomorultakat, mint ahogy azt az Isten mindnyájunknak megparancsolta.

De az udvari népek nem értették meg a magyar királyleány szelidségét és jóságát. Rossz néven vették neki, hogy nem vesz részt mulatozásukban és szivesebben van szegényei közt, mint az ő fényes társaságukban. Aztán meg azért is görbén néztek rá, mert a messziről jött idegent látták benne. Addig sugtak-bugtak ellene, míg végre Lajos herceg elővette őket és megkérdezte tőlük, mi bajuk az ő hitvesével? Hiszen se szebb, se jobb teremtese Istennek még nem taposta a földet.

— Éppen az a baj, kegyes urunk, — lépett elő a kincstáros, — az a tulságos nagy jóság. A hercegasszony mindenedet szétosztogatja koldusai közt s ma holnap téged magadat juttat koldusbotra.

Lajos herceg, aki egy kicsit farkas ember volt, elszomorodott. Elhatározta, hogy megpirongatja hitvesét, mihelyest megint rajtakapja a jótékonykodáson. A kincstárnoknak pedig megparancsolta, hogy zárva tartsa a kincses-szoba ajtaját s őrajta kívül senkit oda be ne engedjen.

Szegény Erzsébet hiába zörgetett a kincstár ajtaján. Pedig fölhallatszott a várba az utszélről a koldusok sirása, akik hiába várták a mindennapi alamizsnát.

— Istenem, hogy segítsek rajtuk? — törte a fejét a szentlelkű asszony.

Éppen ebéd után volt az idő, a szolgák hordták vissza a konyhába az ezüstitálakat a sok ételmaradékkal. Kapta magát Erzsébet, telerakta a varrókosárcáját ennivalóval, magára öltötte a palástját, lábujjhegyen ki-osont a kertbe s a virágzó rózsafák között sietett le a szegényekhez.

De amint a kert kapujához ért, odatöppant eléje Lajos herceg.

— Mit rejtegetsz a palástod alatt? — kérdezte szigorúan.

— A varrókosárcámam uram — felelte alázatosan Erzsébet.

Erzsébetet megráztatta a herceg összeráncolt homloka és szokatlan szigorú hangja. Nem volt ő ilyesmire hozzászokva. Sebten még jobban összehúzta magán a palástját és azt felelte:

— Rózsákkal van tele a kosárka, uram. Most szedtem a ketben.

— Mutasd — nyújtotta érte a herceg a karját.

Csak most ijedt meg igazán Szent Erzsébet.

— Mi lesz ebből, uram teremtőm? — nézett fel az égre megriadtan. — Jaj, milyen szegényben maradok én most az egész világ előtt!

Mert akkor már az udvar népe is ott

ágaskodott a bokor között és onnan leste a vár urnőjének megszegyenítését.

Ő pedig még egyszer felfohászkozott Istentől és széthajtva palástját, előmutatta a kosárkát:

— Ime uram, lássad!

Az ámulat kiáltásba tört ki mindenkiből. A kosárka tele volt frissen szedett, haragos rózsákkal. Isten nem hagyta őt szegényben, virágokká változtatta az alamizsnának szánt ételeket.

— Isten csodája! — A herceg térdre hullott és az udvar népe vele. Sokan a glóriát is látták Erzsébet feje körül.

A szívéből árasztotta ezt a ragyogást az egyetlen drágakő, amely csodát tehet ezen a világon: — jószág.

Móra Ferenc.

Apróságok Adomák

Lámpaoltás.

Lámpaoltás a pihenést, a nyugalomrétést jelenti.

És mégis hány esetben nem jöhet nyugalom a lámpaoltás után, ha ezt az egyszerű műveletet helytelenül végezzük.

A városi embert persze nem érinti és nem is érdekli ez a dolog! A villany és gáz boldog tulajdonosai gyorsan elintézik azt is, ha világosságot, azt is, ha sötétséget akarnak borítani hajlékukra. De falun, ahol még a szelid petróleum-lámpa világít, sohasem felesleges a nagy körültekintés, mind a meggyújtás, mind az eloltásnál.

Persze mindkét műveletet meg kell, hogy előzze a reggeli órákban végzett rendes lámpa-takarítás, mert éppen ennek elmulasztása, vagy felületes végzése okoz bajt. A veszedelmes lámpabegyulladásokat a rosszul takarított lámpák okozzák. De sokszor az is előidézi, ha keskenyebb a lámpabél, mint amilyennek lennie kell.

Hogy most ezekről írjak, annak oka egy gyermekkori emlék, mely sokszor felmerül lelkemben. Egy szegény vak ember képe az, kit kis leánya vezet kézenfogva.

Egyik szemével sem lát és arca égési sebekkel tele. Kéretgetni jár. Édesapám kérdésére elmondja, hogy a lámpaoltásnál érte szerencsétlenség, mert felülről akarta kioltani az égő lámpát és a láng kicsapott s mindkét szemét kiégette.

Rég volt, de most is emlékszem az arcára, mely gyermekszívemben mély részvétet keltett. Sokszor és nagy szomorúsággal gondoltam a világtalan emberre.

Ez a szegény iparos többet nem folytathatta kenyérkereső mesterségét, hanem az emberek könyörületére volt utalva.

S milyen kicsiségen fordult meg egész sorsa!

Helytelenül oltotta el a lámpát.

Ahelyett, hogy előbb lecsófolta volna és alulról fújt volna rá, ő felülről tette. Még ez sem lett volna baj, csak előbb srófolta volna le és lett volna a lámpa rendesen tisztítva.

Ezeket kell a falusiaknak pontosan betartani, ha azt akarják, hogy a „lámpaoltás“ után nyugodt pihenés következzen és ne nagy veszedelem.

Sok falusi háznál szokásban van, hogy a lámpát lecsófolva égetik, hogy ne fogyjon sok petróleum. Pedig ezt a célt ugy sem érik el, mert petróleum

nem fogy kevesebb, ellenben a szoba levegőjét teljesen megromlítja vele és az egészségre ártalmassá teszi.

Pedig az egészség a legdrágább kincs. És „drága kincs“ a szemünk világa is, ügyeljünk hát a lámpaoltásra, mert vele ezt a drága kincsünket is kiolthatjuk.

Gál Lajosné.

Hítvesi szeretet — Amerikában

Egy amerikai férjtől megszüktették feleségét. A bánatos férj azonnal egy biztosító intézethez sietett és ötvenezer dolláros biztosítást kötött feleségének visszatérése ellen. Hát tehát a hűtlen asszony nem tér vissza, a férj semmit sem kap, ha pedig visszatérne, a férj ötvenezer dollár kártérítést kap a biztosító intézettől.

Kései szemrehányás.

Gyalakután meghalt egy 97 éves ember, a 93 éves özvegye keservesen siratta. Érthető, mert 70 évig éltek boldog egyetértésben.

— Ne sirj — korholta az öreg asszonyt az öccse — látod, megmondtam, hogy ne menj hozzá férjhez, mert beteges és köhögős s majd egyedül maradsz egy csomó bajjal.

TANÁCSADÓ

son elfizetőknek részere, akik mely ügyből kifolyólag tartsanak szorultnak, ezen rovatunk-
készségesen megadjuk a vá-

Tekintettel arra, hogy értőinknek a tanácsadásért nekünk kell, felkérjük olvasóinkat, hogy a beküldött tanácslevelhez mellékeljenek 20 (orvosi tanácsokért 30 lej), nagyobb összegért bélyegben, ennek költségeit mi nem fizethetjük. Ha a választ levél-kívánják, ezenfelül még külsőportódij is beküldendő. Csakis a levelekre válaszolunk, amelyekhez a 20 lej is csatolva van.

M. L. Székelyszentkirály. Üzleti tanácsadójának csak részben igazga, mert a gyenge törzsgyümölcsfákat minden esetben kell karózni. Egyébként kö-
nyeljük erre vonatkozólag egyik smert magyar gyümölcsés-
szakértő tanácsát:

Karóra a gyümölcsfáknak kivételes esetben van szükség. A közép magas és alacsony törzsű fáknak pedig karó-
szükségük egyáltalában nincs. Gyümölcsfák karóztatása szükség-
es rossz. A karót nélkülözni a fa életrevalóbb és minden-
művelés nélkül arányosabban fejlődik tovább.

Fák karóztatása akkor indokolt, ha magastörzsű fákat szé-
lyre ültetünk, vagy utak mentén, udvarokba, legelőkre ke-
szülnek. — Ezenkívül mindenütt ahol a kiültetett fáknak áll-
vány, járművek kárt tehetnek. Karóztatás akkor is meg kell ka-
rítani a fát, ha annak törzse nagyon fejlődött, görbe, ami-
ért tehát a fa tényleg támasz-
szá, védelemre szorul.

Hol a fa állatok bántalmazá-
sok van kitéve, a törzset tö-
s gallyakkal, náddal bekö-
nyeljük, a fát a melléje levert,
am erősebb karó közé áll-
s kikötözzük, hogy az álla-
ki ne dönthessék, le ne tör-
Karó alkalmazása esetén,
ésnél először a karót ver-
le a gödör fenekébe s csak
án ültessük melléje a fát.
Karó a korona elágazásáig
a, mert a koronaágak közé

nyuló karó kárt okozhat, az
ágak héját lehorzsolja. A karó
a törzs déli oldalán, vagy szeles
helyen azon az oldalon legyen,
ahonnan az állandó nagyobb
szelek jönnek. Utak mellett a
karót az uttest felé kell elhe-
lyezni, hogy a fa törzsét védje.

M. L. Alsózárfekély esetében
mindenekelőtt szükséges a pi-
henés. Magát a fekélyt, ha nem
tulságos nagy, néhány hét alatt
be lehet gyógyítani: 10%-os sár-
ga higany kenőccsel, vagy a
nemrég forgalomba került gra-
nugen-pastával (melyet a Knoll-
gyár állít elő), vagy az inosepta-
val (mely a párisi dr. Depat la-
boratóriumában készül.) A sebet
(a fekélyt) különös tisztasággal
kell gondozni. Nagyban elősegíti
a gyógyulást a fűrésztés: ¼—½
óráig tartó langyos meleg für-
dő (alszár-fürdő) után steril-
gazeval leitatgatva a fekély te-
rületét, a kenőccsel bekenjük,
bekötjük és másnapig rajta-
hagyjuk. Eleinte lehet a kenő-
csöt (vagy a pastát) napjában
kétszer is alkalmazni. A kenőcs
letisztítását vagy benzines-vat-
tával, vagy faolajjal eszközöl-
jük. — Nagy kiterjedésű fekély
esetében a gyógyulást lassan ha-
lad előre; ily esetekben jégcél-
szerűbb eljárás, ha a fekély szé-
lét az orvos felsebzi és ezáltal a
behámosodásra: az új bőr kép-
ződésére mintegy lökést szol-
gáltat.

Dr. G. E.

Z. M.-né. Panaszodik, hogy
aluminium edényei elveszítették
színüket és hamar tönkrementek.
Valószínűnek tartjuk, hogy a
hiba az edények kezelésében van.
Az aluminium edényt ugyanis
nem szabad lugos, vagy szódás
vizben mosni, hanem tiszta házi-
szappannal és meleg vízzel kell
tisztogatni. A szappanos lemo-
sás után az edényt tiszta vízzel
ki kell főzni, hogy az ételek ne
kapjanak szappaníz. Az ujonnan
vásárolt aluminium edényt hasz-
nálat előtt édes tejjel kell ki-
főzni!

G. J. Sepsiszentgyörgy. Ha Önt
a 16%-os adóval megrótták, ez
azt jelenti, hogy Önt kereskedő-
nek minősítették a pénzügyi ha-
tóságok és nem iparosnak, mert
a 16%-os adóval azok vannak
megróva, akik nem iparosok és

nem termelők (producători). A
kereskedők a forgalmiadót nem
fizetik, tehát ha Önt a 16%-os
adóval rótták meg, akkor keres-
kedőnek tekintik s a forgalmi
adót nem kell fizetnie. A 22%-
os forgalmi adót, mint említet-
tük csak azok fizetik, akik va-
lami termelnek és ezek ezenfel-
ül 122%-os professional (fog-
lalkozási) adóval vannak megró-
va. Ha Önt úgy a 16%-os, va-
lamint a 22%-os (forgalmi) adó-
val is megrótták, akkor felebbe-
zéssel kell élnie, amelynek az
első foka a pénzügyigazgató-
ság, a második a törvényszék s
a harmadik a curte de Casației
(semmitőszék.) A felebbezéseket
a határozat kikézésétől szá-
mitott 20 nap leforgása alatt
kell benyújtania, s csak a felsor-
olt sorrendben eszközölhető, ha
a döntés önre kedvezőtlen.

Második kérdésére válaszunk
a következő: Elhizási hajlam
esetében a főtt tészták és cuk-
ros sütemények élvezését kor-
látok közé kell szorítani, vala-
mint tanácsos lemondani a sör
és a bor élvezetéről is, mert
ezen alkoholos italok a hizást —
a hajlamos egyéneknél — előse-
gitik. Ugyancsak a tulszíros
ételek is kerülendők. A kenyér
nagyobb mennyiségben való fo-
gyasztása is elősegíti a hizást.
A gyógyvizek közül a *tabl. polyglandol contra lipomatosim sec.* Egger fogyasztó hatással
van, de szükséges, hogy a szív
egészséges legyen. **Dr. G. E.**

A. A. A levele tartalmát egy
kissé nehezen lehet megérteni,
de még is úgy találjuk, hogy
jogtalan a levonás.

K. T. Jogosan vesznek 12%-
ot akkor, amidőn 14% a törvé-
nyes kamat és örvendjen, hogy
az egyház a hitelezője és nem
más, akinél sokkal többbe kerül-
ne a kamat.

Sz. R. Ha Önt 22 ezer lej után
adóztatták meg, azon esetben a
lapunkban két héttel ezelőtt kö-
zölt számitási alapon, 2420 lej
kell, mint forgalmiadót, fizet-
nie. 18 ezer lej után pedig 1980
lejt. Közöljük továbbá, hogy a
G. J. nevű elfizetőknek ugyan-
czen számunkban adott vála-
szunkat olvassa el, mert ez is a
forgalmi adóra vonatkozik.

Szerkesztői üzenetek

Könyvnaptárunk megjelent s teljesen ingyen megküldjük azon előfizetőinknek, akik előfizetésükkel az év végéig rendben vannak. Mult heti számunkban közöltük, hogy még ez év folyamán elküldjük a naptárt azoknak is, akik legkésőbb november végéig beküldik hátrálékaikat, tehát aki még nem küldte be hátrálékát, de ebben a hónapban beküldi, még ujév előtt hozzájut a naptárhoz. Akik később küldik be a pénzt, azoknak legfeljebb a jövő év elején küldjük el a naptárt s ezt is csak azon esetben, ha a készlet még tart.

A naptárt ez évben is a megyék magyar elnevezése szerinti sorrendben küldjük szét s pár hét alatt befejezzük az első expediciót. A szétküldés sorrendjét a jövő heti számunkban közöljük. Az expediciót megkezdettük!

H. B. Borossebes. S. J. Mára marossziget. M. Zs. Korond. B. J. Székelyhid. K. A. Kézdivásárhely. O. M. Szentdemeter. P. Á. Erzsébetváros.

Itt felsoroltak az új előfizetőkért lelkes és önzetlen támogatásukért fogadják mély tiszteletünket, hálaikat és köszönetüket. Bizalommal kérjük és várjuk további eredményes támogatásukat.

S. J. Az „Ujszövetségi Szentírás” c. könyv ára 25 lej s róm. katolikus vallásuak részére szól. Megrendelhető kiadóhivatalunk útján.

N. N. Névtelen vádaskodásaira nem tudunk választ adni. Ha panaszának komoly alapja van, közölje velünk a tényt nevének aláírásával és mi szívesen eljárunk az egyházi főhatóságnál.

A következő befolyt pénzeket nyugtázzuk: S. J. Széphely 350 (r. 1931. dec. 31-ig), L. B. Nyárádszentbenedek 170 (r. 1931. dec. 31-ig), L. J. Szilágynagyfalu 175, S. I. Gyergyócsomafalu 175, Cs. S. Ipp 230 (r. 1931. dec. 31-ig), M. B. Belényes 182 (r. 1932. jan. 15-ig), K. Zs. Szépkényerüszentmárton 170, B. J. Bereck 120, A. K. Esztelnek 175, F. L. Bolibarlang 145, G. A. Hosszuaszó 120,

Cs. F. Krassófüzes 170, D. M. Disznajó 145, A. L. Póka 2805, T. I. Székelykövesd 175, M. I. Mezőpágozca 175, I. Zs. Olthévíz 680, I. J. Héjjasfalva 175, F. K. Adorján 175, Ifj. U. Zs. Mikola 175, S. P.-né Amac 175, Cs. S. Lele 170, R. A. Magyarcsaholy 170, P. S. Nagyszentmiklós 120, P. S. Buza 175, V. J. Nagycsanád 175, M. I. Szinérszeg 145, B. S. Aranyosgyéres 175, V. G. Székelykeresztur 175, R. A. Marosujvár 170, B. S. Erdőhegy 175, T. L. Vajasd 200, N. J. Berettyószéplak 175, B. B. S. Érolaszi 175, B. L. Hegyközszentimre 175, R. L. Csikszentmiklós 175, K. S. Gyergyószentmiklós 175, B. Gy. Kézdimártonfalva 175, Id. V. J. Szépkényerüszentmárton 175 lej.

Aprohirdetések

Aprohirdetések tarifája: Minden szó 5, vastagabb betűvel 10 lej. Legkisebb hirdetés 20 lej. Alást keresők részére 60 szóig 50 lej. Előfizetőknek minden szó 4, vastagabb betűvel 8 lej. Az aprohirdetési díj előre beküldendő.

Hollandi jácint, tulipán, nárcisz stb. virághagymák kaphatók a Monori magkereskedésben Cluj-Kolozsvár, Str. Reg. Maria No. 41.

48 éves gazdatiszt, aki egy a ló, valamint a szarvasmarha betegségek ismeretében nagy szakértelemmel rendelkezik, állást keres. Cim a kiadóhivatalban.

Középkori okleveles szülésznő széles tudással, szerény fizetési feltételekkel, szülésznői állást keres kórházban, vagy városban. Cim Kozma Ferencné alsó Cozmeni-Kozmás Csikmege.

12 osztályú készpénz sorsjáték

Ha nyerni akar nagy összeget, siessen venni mentősorsjegyet!

Kilencedik osztály huzása 1931 november 22-én Kilencedik osztály huzása Nyeremények kifizetését az „ALBINA BANK” garantálja.

Főnyeremény: 1.000.000 lei. — Nyeremények összege: 4.000.000 lei.

Minden sorsjegy 12 osztályon végig játszik. Sorsjegyek ára 100 és 50 lei.

Vidéki rendeléseknél 19 lei portóköltiségre hozzáadandó.

Sorsjegyek megrendelhetők kiadóhivatalunk útján is:

Központi Sorsjegyroda Cluj-Kolozsvár Str. Memorandului (Unió-utca) 16.

Mezőgazdasági Bank és Takarékpénztár Rt

Cluj-Kolozsvár, Cal. Reg. Ferdinand (volt Wesselényi Miklós-utca) 7. sz.

Fióktintézetek:

Dej-Dés, Beclean-Bethlen, Cehul-Silvaniei-Szilágycseh Jibou-Zsibó és Zálau-Zilah.

Affiliált intézetek:

A Nagyenyedi Kisegítő Tak.-pénztár R.-T. Aiud-Nagyenyed és ennek Uioara-Marosujvári fióktintézete. —

Saját tőkék:

60,000.000 lei

Foglalkozik a banküzlet minden ágazatával. Átutalásokat bel és külföldre a legelőnyösebben és legpontosabban eszközöl.

Engedélyezett devizahely!

Olvassuk a

„Magyar Nép”-et!

MEGJELENT

„ERDÉLY TÖRTÉNETE”

Irtá: Jancsó Benedek.

Kiadásra rendezte: Gyallay Domokos.

Kiadta a „Minerva” Irodalmi és Nyomdai Műintézet Részv.-Társ.

A 390 oldalas könyv ára 80 lei.

Megrendelhető a kiadónál Cluj-Kolozsvár, Strada Baron L. Pop

(volt Brassai-utca) 5. szám alatt.

Aki megakarja ismerni az erdélyi magyarság külön nemzeti életét, aki történelmi öntudaton alapuló erkölcsi erőt, erős tevékeny nemzeti érzést óhajt meríteni, az nem nélkülözheti Jancsó Benedek örökbecsű művét.

HÁZTARTÁS KÖNYVTÁRA

füzetenként
csak **6** lei

A pénz előzetes beküldésére portómentesen küldjük.

MINERVA könyvkereskedés

Cluj-Kolozsvár, Str. Reg. Maria v. Deák Ferenc u. 1.

2 szám: Levesbe valók és mellékételek.

- | | | |
|----|---|---------------------------------|
| 7 | " | Nyul-, Óz és egyéb vadhusok. |
| 8 | " | Halak elkészítése. |
| 13 | " | Sós és édes mártások. |
| 16 | " | Különféle italok. |
| 17 | " | Jóizü kenyér sütés. |
| 25 | " | A lakás berendezése. |
| 26 | " | Az asztal diszei asztalterítés. |
| 27 | " | Fűtés, világítás. |
| 28 | " | Mosás, tisztítás, vasalás. |
| 29 | " | Háziszerek, házi gyógyszerár. |
| 30 | " | Hasznos tudnivalók. |
| 31 | " | A bevásárlás művészete. |
| 32 | " | A konyha. |
| 33 | " | Társas étkezések rendezése. |
| 35 | " | Az élés kamra. |
| 36 | " | A pince. |
| 39 | " | Konyhakert és gyümölcsös. |
| 40 | " | Diszkrét és szobakertészet. |
| 41 | " | A vendéglátás művészete. |
| 42 | " | Hölgyek tanácsadója. |
| 43 | " | A nők sportja. |
| 44 | " | Gyermekek higiénia. |
| 45 | " | A fog, száj és köröm ápolása. |
| 46 | " | A női test ápolása. |
| 47 | " | Folttisztítók. |
| 48 | " | Hogyan ruházkodjunk. |
| 49 | " | Baromfi betegségek. |
| 50 | " | Baromfi tenyésztés. |
| 51 | " | Felfújtak és pudingok. |

Már most rendelje meg
karácsonyi szindarabját,

hogy ideje legyen a kedve szerinti darabot beszereztetni és betanítani. Kérjük a pénzt előre beküldeni, hogy portómentesen küldhessük, a szelvényen jelezve a darab pontos címét.

MINERVA könyvesbolt, Cluj-Kolozsvár
Str. Reg. Maria-Deák F. u. 1.

		L E I
Ágoston: Két karácsonyi szindarab (2 egyfelv. 5-15 szereplő)	18-	
Bellehemes játék (12 f., 2-3 nő)	6-	
Bohdaneckzy: Karácsony (Szinmű 1 felv. 2 f. 2 gyermek)	34-	
Erdey: Karácsonyi aranyzivek (10 szereplő lehetnek gyermekek)	28-	
Erdey: A pórszívó (Humoros karácsonyi szindarab 4 nő, 2 f. 1 gyermek)	28-	
Feysz: Karácsonyi bibliai misztérium (2 előkép 7 felv.)	48-	
Gárdonyi: Karácsonyi álom (Bellehemes játék 3 felv. 20 f. 8 nő)	136-	
Havadtői: Az árva karácsonya (Szinmű 3 felv. 2-3 nő 12-15 f.)	32-	
Jézuska jászolánál (8-tól tetszés szerint szaporítható gyermek szereplő)	28-	
Kincs István: A részeg ember fia (1 f. 2 nő, 8-15 gyermek)	35-	
Pap báci: Pásztorjátékok (12 nő, 4 férfi szereplő)	7-	
Pusch: Karácsonyi álom (3 nő, 14 férfi)	50-	
Schön: Mikulás esti tréfás jelenetek (2 férfi, néhány gyermek)	34-	
Szramkó: Jönnek a bellehemesek (6-8 férfi, 1 nő)	41-	
A törpék karácsonya (8 szereplő)	28-	
Wimmer: A gyermek álma (4 nő, 4 férfi)	28-	

Transsylvania Bank
R.-T.
CLUJ-KOLOZSVÁR

fiókintézetek:

Torda,
Gyulafehérvár,
Marosújvár,
Maroshévíz,
Ditró,
Mócs,Gyergyószentmiklós,
Csikszereda,
Csikszentmárton,
Kézdivásárhely.

irendeltségei:

Aranyosgyéres.

fogad betéteket, leszámítottókat és bárhova teljesít átadásokat, meghitelezéseket.

Erőteljes újszülött és jól fejlődő növendékállata lesz,
ha vemhes, szoptató és elválasztott
állatainál a takarmányt**Pekk**-el

egészi ki.

Egy állat napi Pekk adagja néhány baniba kerül. E csekély költséggel biztosítja állatainak gyors gyarapodását és sok betegségtől óvja meg azokat. Bárki próbát tett a Pekk-el tudja, hogy az nélkülözhetetlen minden állattenyésztőnek.

Prospektus ingyen minden lerakatnál!

Kívánságára megszokott kereskedője gyári áron szállíthatja a védekezőszereket. — A legközelebbi lerakat címét kérdésre szívesen közli a „Magyar Nép” kiadóhivatala, vagy a főképviselőt: Frederic Spodheim és Társa București 2. Bulév. Elisabeta 55. szám.

Rendelje meg a

PÁSZTORTŰZ

szépirodalmi és művészeti képes folyóirat-ot.

Előfizetési díj:

Egész évre... 500 L. Félévre..... 260 L.

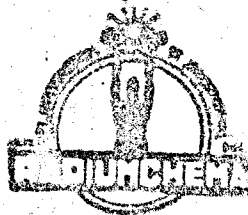
Negyed évre 140 L.

Kiadóhivatal: Cluj-Kolozsvár,

Strada Baron L. Pop (volt Brassai-u.) 5 szám

Kérjen mutatványszámot!

Miért használja

súlyos véredényelmeszesedés
korai megöregedés ellen csakisa St. Joachimsthalii
„Radiumchemia“ kompressort?Mert számtalan gyógyhatásán kívül minden más szerrel
szemben az az előnye, hogy:

1. a mirigyek működését regulálja,
2. a szív munkáját fokozza,
3. a szív izomzatát megerősíti,
4. a vérnek áteresztő képességét növeli,
5. meszes, hűgysavas és más gennyes anyagok eltávolításáról gondoskodik,
6. magas vérnyomást megszüntet,
7. szédülést szüntet,
8. étvágytalanságot szüntet,
9. érfalak elmeszesedését megakadályozza
10. megifjít és az egész szervezetet felfrissíti stb. stb.

Ovakodjunk silány utánzatoktól! Felvilágosítást és prospektust díjtalanul kaphat:

A St. Joachimsthalii „Radiumchemia“

Romániai Igazgatóságánál,

ARAD, Bulev. Dragalina No. 12.

A legkitünőbb szakorvosok
utmutatása alapján készült

CZELNAI:

DIÉTÁS SZAKÁCSKÖNYVE

minden betegség pontos szakszerű diétájával

140' — lejért kapható a Miner-
vánál, Cluj-Kolozsvár, Strada
Reg. Maria (Deák-F.-u.) 1. sz.Vidékre a pénz előzetes beküldésére,
vagy utánvétellel küldjük.**Kolozsvári Takarékpénztár és Hitelbank
R.-T.**

Cluj-Kolozsvár, Piața Unirii (Főter) 7.

Betéteket előnyös kamat mellett fogad
el és rendszerint felmondás nélkül fi-
zet vissza! Olcsó kölcsönöket nyújt.

Fiókjai:

Dej, Diciosánmartin, Alba-Julia,
Târgu Murăș, Oradea, Timișoara,
(Dés, Dicsőszenmárton, Gyulafehér-
vár, Marosvásárhely, Nagyvárad és
Temesvár.)

Saját tőkái: 145 millió lei.

Affiliált intézetei:

Torda-aranyos vármegyei Takarékpénztár R.-T.
Turda-Torda, Alsófehér vármegyei Gazda-
sági Bank és Takarékpénztár Részv.-Társ.
Ajud-Nagyenyed, Udvarhely vármegyei
Takarékpénztár Részv.-Társ Odorheiu
Székelyudvarhely, Cristur Székely-
keresztur, Szászrégenvidéki Tak.
és Hitel Részv.-Társ. Reghin-
Szászrégen, Népbank Részv.-
Társ Huedin-Bánffyhunad
és Szamosújvári Hitelbank
Részvénny-Társ. Gherla-
— Szamosújvár, —Minden bankügyletet a legelő-
nyösebben végez.

Áruraktárai a vasut mellett!

Mindnyájunkat érhet szerencse!

csak a kínálkozó alkalmat kell megragadni.

Ilyen alkalom adódik most, ha

Református Kórház Sorsjegyet

vásárol.

Főnyeremény: Egymillió lei.

Több 200.000, 100.000, 50.000, 20.000 és 10.000 L nyeremény

Kapható tözsdékben, bizományosoknál és a Központi Sorsjegy-
irodánál Cluj-Kolozsvár, Str. Brațianu (volt Király-utca) 51. sz.